



EVROPSKA KOMISIJA

BRUSELJ, 29/10/2010

SPLOŠNI PRORAČUN – 2010  
ODDELEK III – KOMISIJA, NASLOVA 13, 22

PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV ŠT. DEC 61/2010

---

v EUR

**IZVOR ODOBRITEV**

**POGLAVJE** – 22 02 Proces in strategija širitve

POSTAVKA – 22 02 04 01 Čezmejno sodelovanje (CBC) med državami IPA ter udeležba v nadnacionalnih in medregionalnih programih ESRR in programih ENPI za morske bazene

OPO -4 921 679

**NAMEN ODOBRITEV**

**POGLAVJE** – 13 05 Predpristopne intervencije, povezane s strukturnimi politikami

POSTAVKA – 13 05 03 02 Čezmejno sodelovanje (CBC) – Prispevek iz razdelka 4

OPO 4 921 679

## I. POVEČANJE

### a) Postavka

#### 13 05 03 02 – Čezmejno sodelovanje (CBC) – Prispevek iz razdelka 4

### b) Podatki na dan 18. 10. 2010

	OPO
1A. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	35 308 079
1B. Odobritve v proračunu (EFTA)	0
2. Prerazporeditve	0
<hr/>	
3. Končne odobritve za to leto (1A+1B+2)	35 308 079
4. Poraba končnih odobritev	35 308 079
<hr/>	
5. <b>Neporabljene/razpoložljive odobritve (3–4)</b>	<b>0</b>
6. <b>Potrebe do konca leta</b>	<b>4 921 679</b>
7. <b>Predlagano povečanje</b>	<b>4 921 679</b>
8. Povečanje kot odstotek odobritev v proračunu (7/1A)	13,94 %
9. Povečanje skupnih prerazporeditev iz člena 23(1)(b) in (c) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto, izračunano v skladu s členom 17a izvedbenih določb	se ne uporablja

### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos) (C5)

	OPO
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0
2. Razpoložljive odobritve na dan 18. 10. 2010	0
3. Stopnja porabe $[(1-2)/1]$	se ne uporablja

### d) Podrobni razlogi za povečanje

Komponenta II čezmejnega sodelovanja v okviru IPA (instrument za predpristopno pomoč) lahko poleg programov dvostranskega čezmejnega sodelovanja podpira tudi udeležbo držav kandidat in potencialnih kandidat v programih nadnacionalnega sodelovanja v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) (glej člen 9(1) Uredbe št. 1085/2006 o vzpostavitvi IPA in člen 86(4) Uredbe št. 718/2007 o izvajanju Uredbe o vzpostavitvi IPA). V skladu s členom 86(4) Uredbe št. 718/2007, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 80/2010, se pravila o udeležbi držav, upravičenih do IPA, določijo v operativnih programih zadevnega nadnacionalnega programa strukturnih skladov in/ali v zadevnem sporazumu o financiranju.

Od leta 2007 se iz komponente čezmejnega sodelovanja IPA financira udeležba upravičenih držav Zahodnega Balkana v nadnacionalnih programih ESRR „Jugovzhodna Evropa“ in „Sredozemlje“. Sredstva IPA (vsega skupaj približno 4 milijoni EUR na leto) so bila razčlenjena po državah, obveznosti zanje so bile (v okviru pristojnosti GD ELARG) sprejete na podlagi letnih sklepov o financiranju (po en sklep na upravičeno državo) in z zadevnimi delegacijami EU (nacionalni organi v primeru Hrvaške) so bile sklenjene pogodbe zanje. Ta pristop se je izkazal za neučinkovitega (npr. zaradi razdelitve sredstev po državah in po letih je velik znesek sredstev ostal neporabljen; časovni raspored in načini izvajanja se razlikujejo od tistih, ki veljajo za ESRR) ter je bil precejšnje breme za vse vpletene (sedež Komisije in delegacije, upravljaljske strukture nadnacionalnih programov ESRR, končni upravičenci donacij).

Na podlagi obsežnih razprav med GD ELARG in GD REGIO je bila sprejeta odločitev o racionalizaciji podpore IPA za udeležbo upravičenih držav v prej navedenih nadnacionalnih programih ESRR s posnemanjem uspešnega pristopa, ki se že uporablja za čezmejne programe IPA med upravičenimi državami in državami članicami.

Dogovorjene so bile naslednje izboljšave:

- sredstva komponente II v okviru IPA, ki so v proračunu za leto 2010 dodeljena za udeležbo upravičenih držav Zahodnega Balkana v nadnacionalnih programih ESRR, so bila združena v proračunski postavki 22 02 04 01 (ni več razdelitve po državah članicah);
- ta sredstva IPA za leto 2010 (4,9 milijona EUR) se prerazporedijo iz naslova 22 „Širitev“ (proračunska postavka 22 02 04 01) v naslov 13 „Regionalna politika“ (proračunska postavka 13 05 03 02). Enaka prerazporeditev se bo izvajala v naslednjih letih;
- operativna programa „Jugovzhodna Evropa“ in „Sredozemlje“ bosta spremenjena tako, da bosta vključevala finančno preglednico, ki zajema sredstva IPA za obdobje 2010–2013 (z vključitvijo posebne klavzule: s pridržkom sprejetja proračuna s strani proračunskega organa);
- sklep Komisije o sprejetju spremenjenih operativnih programov bo pomenil odločitev o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe;
- sredstva IPA bodo v okviru deljenega upravljanja upravljali organi upravljanja za zadevna programa (Madžarska za program „Jugovzhodna Evropa“ in Francija za program „Sredozemlje“), in sicer v pristojnosti GD REGIO.

O tem pristopu so potekale obsežne razprave z organi upravljanja obeh zadevnih nadnacionalnih programov strukturnih skladov. Kakor je določeno v členu 86(4) Uredbe št. 718/2007 o izvajanju Uredbe o vzpostavitvi IPA, bodo podrobna pravila o udeležbi držav IPA v teh programih vključena v spremenjena operativna programa ter v sporazume o financiranju, sklenjene med Komisijo (GD REGIO) in upravičenimi državami.

## II. ZMANJŠANJE

### a) Postavka

**22 02 04 01 – Čezmejno sodelovanje (CBC) med državami IPA ter udeležba v nadnacionalnih in medregionalnih programih ESRR in programih ENPI za morske bazene**

### b) Podatki na dan 18. 10. 2010

	OPO
1A. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	25 057 113
1B. Odobritve v proračunu (EFTA)	0
2. Prerazporeditve	-5 475 434
<hr/>	
3. Končne odobritve za to leto (1A+1B+2)	19 581 679
4. Poraba končnih odobritev	13 000 000
<hr/>	
<b>5. Neporabljene/razpoložljive odobritve (3–4)</b>	<b>6 581 679</b>
<b>6. Potrebe do konca leta</b>	<b>1 660 000</b>
<b>7. Predlagano zmanjšanje</b>	<b>4 921 679</b>
8. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu (7/1A)	19,64 %
9. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 23(1)(b) in (c) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto, izračunano v skladu s členom 17a izvedbenih določb	se ne uporablja

### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos) (C5)

	OPO
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0
2. Razpoložljive odobritve na dan 18. 10. 2010	0
3. Stopnja porabe [(1-2)/1]	se ne uporablja

### d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

Za utemeljitev glej oddelek „Povečanje“.